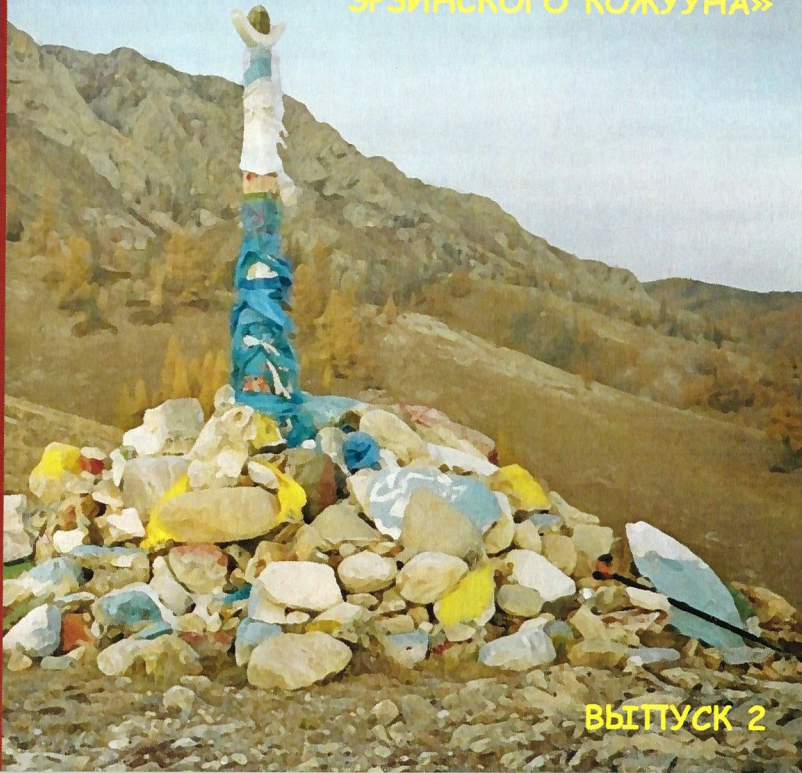


«МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОЛЬКЛОР
ЭРЗИНСКОГО КОЖУУНА»



ВЫПУСК 2

Серия «Музыкальный фольклор тувинских кожуунов»

Выпуск 2. «Музыкальный фольклор Эрзинского кожууна»

Серия знакомит публику с музыкальным и словесным фольклором разных кожуунов Республики Тыва и предназначена самому широкому кругу пользователей – ученым (фольклористам, музыковедам, лингвистам, этнографам), деятелям культуры (композиторам, исполнителям, преподавателям), просто любителям народного искусства, но в первую очередь – жителям соответствующих кожуунов, от которых записывался материал и к которым он, по мысли авторов, должен вернуться уже в новом виде. Здесь можно услышать как образцы традиционного фольклора, так и вполне современные произведения, вплоть до недавно сочиненных.

Главными критериями отбора для нас служили следующие: популярность и распространенность жанра или отдельного произведения; уникальность или редкость исполненного образца; качество исполнения и артистизм. Кроме того, авторы старались по возможности представить если не каждого, то хотя бы большинство из тех исполнителей, с которыми им посчастливилось работать во время музыкально-этнографических экспедиций. При этом не учитывалось, является ли исполнитель коренным жителем кожууна, или приехал из другой местности. Эти сведения приводятся в справке об исполнителе.

Желаем просмотра и прослушивания с удовольствием!

Опубликованы:

Выпуск 1. Музыкальный фольклор Тоджинского кожууна

Выпуск 2. Музыкальный фольклор Эрзинского кожууна

Готовятся к публикации:

Выпуск 3. Музыкальный фольклор Мөнгүн-Тайгинского кожууна

Выпуск 4. Музыкальный фольклор Өвүрского кожууна

Выпуск 2 серии «Музыкальный фольклор тувинских кожуунов» знакомит слушателя с образцами музыкально-поэтического фольклора, записанными от жителей Эрзинского кожууна Республики Тыва в ходе музыкально-этнографических экспедиций 2006 и 2007 гг.

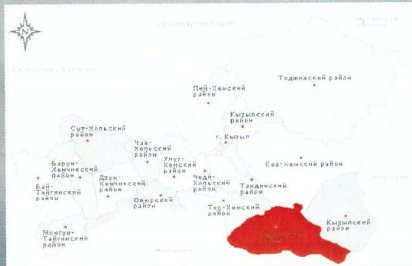
В диск включены лучшие образцы традиционного и современного фольклора эрзинских тувинцев. Присутствуют все основные жанры, бытующие в настоящее время на территории кожууна: сказка тоол, песни арлар и кокамыктар, а также моол арлар – песни на монгольском языке, горловое пение хампей, инструментальные наигрыши на игиле, баяныне, хомусе, сигналы охотников на мургу и эдиски, обрядовые жанры чалбарыг (монг. чалбары), Ибарал, колыбельные «пей арас, исполненные разными манерами пения, скотоводческие заговоры мал алпыр всех основных домашних животных, в том числе редкие заговоры кобылы и верблюдицы.

Составители диска стремились в первую очередь отобрать произведения с местной тематикой и колоритом (таких образцов больше всего в жанре кокамык), а кроме того – показать реальную ситуацию в сфере народного творчества, которое понимается не как застывший музейный экспонат и как живое, постоянно обновляющееся явление культуры. Отбор образцов проводился не только по степени их «чистоты» и традиционности (таких примеров на диске немало), но и с точки зрения значимости того или иного произведения для самих исполнителей. Слушатель найдет здесь наряду с традиционным фольклором и образцы творчества самодельных авторов, и произведения, услышанные по радио или попавшие в народную среду каким-то иным путем.

Исполнители, представленные на диске – обычные сельские жители, хотя некоторые работают в сфере культуры и имеют специальное образование. Среди них есть и настоящие фольклорные «профессионалы», есть и так называемые «рядовые» исполнители, однако каждый из них по-настоящему любит родную культуру и хранит какую-то ее часть.

Фонограммы были сделаны во время полевой работы – в юртах, домах, клубах, на стоянках и на открытом воздухе. Они неизбежно имеют некоторое число бытовых и природных помех, которых невозможно полностью избежать в полевых условиях. Однако это придает звучанию особую атмосферу достоверности и «присутствия» при исполнении. Подготовка фонограмм к изданию включала лишь необходимый минимум звукорежиссерских вмешательств. Некоторые кокамыктар, особенно на самые распространенные напевы, даны в сокращении.

Выпуск 2. «Музыкальный фольклор Эрзинского кожууна»



Эрзинский кожуун с административным центром с. Эрзин расположен на юге Республики Тыва. Он граничит на юге с Монголией, на западе – с Өвүрским, на востоке – с Тере-Хөлским, на севере – с Тес-Хемским кожуунами. Через него проходит федеральная трасса «Енисей», ведущая в Монголию. В кожууне шесть сумонов: Эрзин, Бай-Даг, Булун-Бажы, Мөрэн, Нарын и наиболее отдаленный – Качык.

Проживающие в Эрзинском кожууне тувинцы подразделяются на четыре родовые группы (аймаки): соян, иргит, чооду и кыргыз. Часть населения общается между собой и по-тувински, и по-монгольски, некоторые понимают монгольский язык, но не говорят на нем, в с. Качык жители говорят преимущественно по-монгольски.

Сведения о языке и культуре эрзинских тувинцах содержатся в статьях:
Кунаа А.Ч. О фонетических особенностях речи населения Эрзинского района // Ученые записки ТНУИЯЛИ. Кызыл, 1973. Вып. XVI. С. 251-253;

Кан-оол А. Х. Песенная традиция в контексте интонационной культуры эрзинских тувинцев // Музыкаведение. 2010. №3. С. 30-36;

Кан-оол А. Х. Монгольские песни эрзинских тувинцев // Протяжные песни монгольских народов. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2010. С. 145-152.

Анализ эрзинских вариантов песни «Самагалдай» см. в:
Кан-оол А. Х., Сыченко Г. Б. Музыкальный фольклор Юго-Восточной Тувы // Сибирская этномузыкологическая экспедиция: Сравнительное изучение процессов трансформации в интонационных культурах народов Сибири и Непала. Новосибирск, 2009. С.7-19 (Полевые исследования – 2007. Вып. 1).

Исполнители эрзинского фольклора

Аракчаа Кызыл-оол Чоодуевич
Банчык Артына Балдириовна
Банчык Байыр-кыс Сарыглар-ооловна
Дирчинчап Эне Ширшинчапович
Дүгер Ойдул Сүрүнович
Дүгер Чагытмаа Сүрүнович
Дүпчүр Роберт Сүгеевич
Ендан Ай-кыс Омаковна
Ижи Артур Сундуевич
Ижи Пүрев Артурович
Има Зоя Николаевна
Кара-оол Халарбаа Сааяевич
Кускелмаа Ак-кыс Болатовна
Лопсан Александра Сундуевна
Маады Любовь Маанчыевна
Мажая Татьяна Төмүровна
Марзи Вера Энеевна
Марзи Малина Оолаковна
Марзи Оолак Шожутович
Мижит-оол Иргит Араптанович
Мижит-оол Саар Белековна
Минчээ Ширин-оол Долчунович
Назын Николай Наксыллович
Намгай Айик Маадырович
Намгай Азияна Айиковна

Ойдул Норбу Кыргысовна
Сагды Саара Батыргыевна
Сади Сүге Сендиевич
Сади Токпаа Салчаковна
Самдан Балчырмаа Базыровна
Саныгаа Логбучап Айыжиевич
Сок Хүрен-оол Содунамович
Соскунчап Ойдул Соскумович
Тангыт Бады-Шулуу Найданович
Тангыт Кезегетти Йынымыровна
Хайын Свертов Каевич
Хайын Тамыжап Мамаевна
Чалама Минче-Хөө Дамба-Хөөевна
Чамзы Афанасий Улан-Байырович
Чооду Идам-Сүрүн Шижээевич
Чурук Чечек Сагжаановна
Чыпсымаа Курумаа Дажы-Даваевна
Чыпсымаа Сундуй Сагаачыевич
Шактар Амир Ховуузайович
Шара-Хөө Соотай Демировна
Ынаалай Елена Мижитовна
Ынаалай Чамзырын Лопсанович
Эгер Тана-Хөө Сандыевна

Содержание диска

1. Тоол «Мугулдай Мergen» Исполняет Ш.Д. Минчээ	7:22
2. Ыр «Самагалдай» (1 вариант) Исполняет Э.Ш. Дирчинчап	1:30
3. Ыр «Самагалдай» (2 вариант) Исполняет Э.Ш. Дирчинчап	1:39
4. Ыр «Улаан-Быраа» Исполняет С.Б. Сагды	0:51
5. Ыр «Улаан-Быраа» Исполняет О.С. Соскунчап	0:43
6. Ыр «Калдак-Хамар» Исполняет Ш.Д. Минчээ	0:50
7. Ыр «Межегей» Исполняет О.Ш. Марзи	1:10
8. Ыр «Өдүгөн-Тайга» Исполняет Ш.Д. Минчээ	0:54
9. Чий сөөрткүүлөрний ырыг Исполняет Э.Ш. Дирчинчап	0:50
10. Ыр «Черим ыраак чурттум ыраак» Исполняет Т.М. Хайын	0:45
11. Ыр «Кадарарда хоюм чараш» Исполняет А.Б. Кускелмаа	1:24
12. Ыр «Бодум мунар борбак ойум» Исполняет Л.М. Маады	1:07
13. Ыр «Булу-Бажы» Муз. Т.Сарыг-оола, сл. В.Сандыга Исполняет Л.М. Маады	1:44
14. Ыр «Тарыс-Аржаан» (автор из Кунгуртута) Исполняет А.М. Намгай	1:01
15. Ыр «Чүшкүрөйин баарың ол бөрү?» Муз. Б.Чамбыта, сл. Х.Марита Исполняет А.Х. Шақтар	1:20
16. Ыр «Кожумакка кончуг-ла мен» Муз. монгольская, сл. тувинские Исполняет К.Ч. Аракчаа	2:07
17. Ыр «Дустамайны» Муз. и сл. С.Кызыл-оола Исполняет Ч.С. Дүгер	1:22
18. Ыр «Алимаа» Муз. Б.Кенеша, сл. Б.Комбу Исполняет Ч.С. Дүгер	1:20
19. Ыр «Төрлүг өскөн Төре-Хөлүм» Муз. и сл. С.Б.Сагды Исполняет С.Б. Сагды	1:40
20. Ыр «Эдер хектин үнүн баскан» Исполняет С.Б. Сагды	0:40
21. Ыр «Калхозчу мен» Сл. С.Сурун-оола Исполняют Б.С. Банчык и А.Б. Баячык	0:53
22. Ыр «Алдын дашка» Муз. и сл. А.Лаптана Исполняет Э.Ш. Дирчинчап	0:43

23. Кожамыктар «Узун Сөөлчөр унуйга» «Дыдыр-дыдыр чай ла бээр» Исполняет Т.Т. Мажаа	2:01
24. Кожамыктар «Буга-шары бустап турар» Исполняет П.М. Маады	1:01
25. Кожамыктар «Көгей-Арзын көрбөзөн шаамда» Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:55
26. Кожамыктар «Дымыр-дымыр чаап турар» Исполняет К.И. Тангыт	1:18
27. Кожамыктар соянские Исполняет С.Д. Шара-Хөө	1:04
28. Кожамык «Узун Сөөлчөр унуйга» Исполняет О.Ш. Марзи	0:12
29. Кожамыктар «Тарлашкын» Исполняет О.Ш. Марзи	0:52
30. Кожамык «Тарлашкын» Исполняет И.А. Мижит-оол	0:34
31. Кожамык «Хойутпактаар мезен авам» Исполняет С.Б. Мижит-оол	0:43
32. Кожамык «Кысказындан кымчы кескен» Исполняет С.Б. Мижит-оол	0:29
33. Кожамык «Аалымны сактарымга» Исполняет Т.С. Сади	0:27
34. Кожамыктар Исполняет А.М. Намгай	0:54
35. Кожамык Исполняет Р.С. Дүпчүр	0:19
36. Кожамыктар «Узун-Тестия уруу-ла мен» «Дурту узун Сөөлчөргө» Исполняет М.-Х.Д.-Х. Чапма	1:14
37. Кожамык «Алдын хөлдүң алдын-күжүн» Исполняет Б.Ш.Н. Тангыт	0:33
38. Кожамык «Угбаларың думаларым» Исполняет В.Э. Марзи	0:36
39. Кожамык иргитов Исполняет Т.Т. Мажаа	0:53
40. Кожамык «Кожумакка хортуу ла мезен» Исполняет Т.-Х.С. Эгер	0:28
41. Кожамыктар Исполняет Ч.Т. Айналай	1:52
42. Кожамыктар «Элезинниг Эрзинимге» Исполняет Е.М. Ынаапай	1:27
43. Кожамыктар Исполняет И.-С.Ш. Чооду	0:21
44. Кожамыктар «Узун Эрзин уруу-ла мен» Исполняет С.Б. Сагды	1:00
45. Кожамыктар Исполняет С.Б. Сагды	1:07
46. Кожамыктар «Кара чаштан» Исполняют В.Э.и О.Ш. Марзи	2:20
47. Кожамык «Черим ыраак кулгүр мен» Исполняет Б.Ш.Н. Тангыт	0:37
48. Кожамык «Кудай дээрни куттулдурган оой» Исполняет С.Б. Сагды	0:28
49. Кожамык «Сүүр бедий тандыларга» Исполняет В.Э. Марзи	0:31
50. Кожамык «Чээрден харап көөргө» Исполняет Э.Ш. Дирчинчап	0:38

51. Кожамык «Кара бора дерлинг турар». Исполняет Э.Ш. Дирчинпил	0:18
52. Кожамык на слова ыры «Самагалтай». Исполняет Э.Ш. Дирчинпил	0:29
53. Кожамык чооду. Исполняет К.Ч. Аракчаа	0:54
54. Кожамык «Дошпулуурум чараш ойнун». Исполняет С.Д. Шара-Хев	0:11
55. Кожамыктар «Туруг бары көзүлбейн тур». Исполняет С.Б. Сагды	1:05
56. Кожамык. Исполняет З.Н. Има	0:17
57. Моол ыры. Исполняет М.-Х.Д.-Х. Чалама	0:35
58. Моол ыры. Исполняет Б.-Ш.Н. Тангыт	0:20
59. Моол ыры. Исполняет С.Б. Сагды	1:19
60. Моол ыры. Исполняет Б.Б. Самдан	1:32
61. Моол ыры. Исполняет Ч.С. Дүгер	1:13
62. Моол дуу «Гайхмара». Исполняет А.Б. Банчык	1:25
63. Моол ыры «Замбулинг». Исполняет А.О. Ендан	1:27
64. Моол дылда кожомык. Исполняет О.С. Дүгер	0:28
65. Хөөмей на традиционный напев в сопровождении балалайки. Исполняет О.Ш. Марзи	0:56
66. Хөөмей. Исполняет А.У.-Б. Чамзы	1:31
67. Хөөмей. Исполняет А.У.-Б. Чамзы	1:37
68. Кыска ырлар «Хөвөн ышкаш хоюг», «Сайыр-Акса» с переходом на хөөмей. Исполняет А.У.Б. Чамзы	1:20
69. Каргыраа, кожомык в стиле хөөмей, каргыраа. Исполняет А.Х. Шаптар	0:53
70. Кожамык в стиле хөөмей. Исполняет А.Х. Шаптар	0:46
71. Өпей хөөмей. Исполняет А.Х. Шаптар	0:28
72. Хөөмей. Исполняет Ч.Л. Ынаалай	0:31
73. Өпей хөөмей. Исполняет Ч.Л. Ынаалай	0:42
74. Каргыраа, сыгыт. Исполняет О.С. Соскунчап	1:25
75. Хөөмей. Исполняет Ш.Д. Минчээ	1:50
76. Хөөмей. Исполняет Ш.Д. Минчээ	1:01
77. Тыва аялгалар / Тувинские мелодии. Наигрыши на игиле. Исполняет Б.-Ш.Н. Тангыт	3:45

78. Легенда и наиграш «Обскура ак бодиган». Исполняет Б.-Ш.Н. Тангыт	0:30
79. Наиграш на хомуса. Исполняет Х.С. Кара-оол	0:34
80. Старинный наиграш. Исполняет Х.С. Кара-оол	0:27
81. Наиграш на мелодико-детской песни. Исполняет Х.С. Кара-оол	0:25
82. Бодумунд аялга. Исполняет Х.С. Кара-оол	1:03
83. Наиграш на балаанна. Исполняет С.Са. Чыпысмаа	0:57
84. «Дынагалдай». Старинный наиграш на балаанна. Исполняет С.Са. Чыпысмаа	0:46
85. Наиграш на балаанна. Исполняет С.Са. Чыпысмаа	3:48
86. Наиграш на балаанна «Кожамык», «Өпей ыры», «Харуумен ыры», «Өдүгөн-тайга». Исполняет С.Са. Чыпысмаа	4:20
87. Наиграш на балаанна (Детская песня и «Дошпулуурум»). Исполняет П.А. Ижи	0:52
88. Сазан мургуларга (Сигналы на мургу). Исполняет А.С. Ижи	0:31
89. Тооргу эдискилээри. Исполняет А.М. Намгай	0:38
90. Чалбарыг оюмника. Исполняет А.М. Намгай	0:14
91. Йөрзөл на пошадь (на монгольском языке). Исполняет Б.Б. Самдан	0:32
92. Рассказ об обряде калбак и Йөрзөл. Исполняет Л.М. Маады	1:43
93. Йөрзөл (на монгольском языке). Исполняет С.Б. Сагды	0:13
94. Йөрзөл собирателям. Исполняет С.Б. Сагды	0:20
95. Чалбарыг. Исполняет А.Б. Банчык	1:30
96. Цалбарыг. Исполняет А.Б. Банчык	1:26
97. Өпей ыры. Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:58
98. Өпей ыры. Исполняет З.Н. Има	0:52
99. Өпей ыры. Исполняет Т.-Х.С. Эгер	0:26
100. Өпей ыры. Исполняет Т.Т. Мажаа	1:08
101. Өпей ыры. Исполняет С.Д. Шара-Хев	1:45
102. Өпей ыры. Исполняет А.Б. Банчык	1:07
103. Өпей ыры. Исполняет А.Б. Банчык	1:01
104. Өпей ыры. Исполняет А.М. Намгай	0:39
105. Өпейлээри. Исполняет Л.А. Саныгаа	0:48

107. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет Т.М. Хайын	0:31
108. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет А.С. Лопсан	0:28
109. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет З.Н. Има	0:46
110. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет С.Б. Сагды	0:36
111. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет Б.Б. Самдан	0:27
112. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет С. Д. Шара-Хөө	0:36
113. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет Е.М. Ыгнаалай	0:25
114. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:48
115. Заговор овцы / Тоотпалаар. Исполняет А.Б. Банчык	0:31
116. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет Т.М. Хайын	0:40
117. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет К.Й. Тангьт	0:31
118. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет А.С. Лопсан	0:18
119. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет С.Б. Сагды	1:05
120. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет З.Н. Има	0:23
121. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет Б.Б. Самдан	0:36
122. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет С.Д. Шара-Хөө	0:30
123. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет Е.М. Ыгнаалай	0:31
124. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:44
125. Заговор козы / Чучуулаар. Исполняет А.Б. Балчык	0:24
126. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет Т.М. Хайын	0:47
127. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет К.Й. Тангьт	0:29
128. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет Б.Б. Самдан	0:16
129. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет С.Д. Шара-Хөө	0:36
130. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет Е.М. Ыгнаалай	0:40
131. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:59
132. Заговор коровы / Өөглээр. Исполняет А.Б. Банчык	0:41
133. Заговор коровы и благопожелание своему скоту. Исполняет С.Б. Сагды	0:35
	0:37

134. Заговор верблюдицы / Тоорлаар. Исполняет Ч.Л. Ыгнаалай	0:19
135. Заговор верблюдицы / Тоорлаар. Исполняет С.Б. Сагды	0:16
136. Заговор верблюдицы / Тоорлаар. Исполняет А.Б. Кускелмаа	0:38
137. Заговор кобылицы / Аът алзыгы. Исполняет Б.Б. Самдан	0:19
138. Заговор кобылицы / Аът алзыгы. Исполняет Ч.Л. Ыгнаалай	0:15
139. Сигнал для подзывания лошади. Исполняет Т.М. Хайын	0:08
140. Сигнал поукания лошади. Исполняет Т.М. Хайын	0:01
141. Сигнал для остановки лошади. Исполняет Т.М. Хайын	0:02

**Диск подготовлен при поддержке Председателя Правительства Республики Тыва
Шолбана Валерьевича Кара-оола**



Об авторах



Сыченко Галина Борисовна - кандидат искусствоведения, доцент кафедры этномузыковедения, руководитель сектора традиционной музыки Научно-исследовательского института музыкальной культуры Сибири Новосибирской государственной консерватории (академии) им. М.И.Глинки. Занимается сбором полевых материалов в Туве с 1997 г.



Кан-оол Айланмаа Хомушкуевна - заместитель директора по учебной работе Кызылского колледжа искусств им. А. Б. Чыргал-оола, художественный руководитель фольклорного ансамбля «Сайдаяк». Готовит к защите кандидатскую диссертацию на тему «Песенная традиция эрзинских тувинцев»



Тирон Екатерина Леонидовна - младший научный сотрудник сектора фольклора народов Сибири Института филологии СО РАН. Готовит к защите кандидатскую диссертацию на тему «Жанровая оппозиция ыр - кожамык в песенной традиции тувинцев-тоджинцев»

© Кан-оол А.Х. - составление, текст, перевод

© Сыченко Г.Б. - составление, текст, фонограммы, фото

© Тирон Е.Л. - текст, дизайн обложки и буклета, компьютерная верстка

«МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОЛЬКЛОР
ЭРЗИНСКОГО КОЖУУНА»

СЕРИЯ «МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОЛЬКЛОР
ТУВИНСКИХ КОЖУУНОВ»
ВЫПУСК 2

© Кан-оол А.Х., Сыченко Г.Б., Тирон Е.Л.